

# Информационное письмо

## Что делать в случае разлива

### Обратитесь в местные аварийные службы

Позвоните 911 для получения экстренной медицинской помощи и помощи в области обеспечения общественной безопасности, оказываемых местными медицинской и пожарной службами, а также полицией.

### Немедленно сообщите о разливе

Немедленно сообщите о разливе или угрозе разлива в службу экстренного реагирования штата Орегон по телефону 1-800-452-0311, если разлив или угроза разлива включают:

- Попадание какого-либо количества нефтепродукта в водные объекты штата.
- Выливание нефтепродуктов на землю в объеме свыше 42 галлонов (158 л).
- Разливы других опасных материалов в объеме, которые подлежат декларированию в соответствии со Сводом федеральных правил [40 CFR, часть 302.4](#).

### Уведомление Агентства по охране окружающей среды США

О некоторых типах разливов нефтепродуктов или опасных материалов требуется дополнительно уведомить Национальный центр аварийно-спасательных служб по телефону 1-800-424-8802. Посетите веб-сайт [Аварийно-спасательной службы и пожарной охраны Агентства по охране окружающей среды](#), чтобы уточнить, необходимо ли отчитываться о произошедшем перед какими-либо органами федеральной системы.

### Другие действия, которые необходимо предпринять

- Отойдите в сторону или разместитесь с наветренной стороны от места разлива, если вы обнаружили запах и не уверены, что это безопасно.
- Избегайте контакта с жидкостями или парами.
- Не допускайте в область разлива лиц, не имеющих отношения к аварийно-спасательной службе.
- Необходимо купировать и локализовать разлив.
- Немедленно уберите все, что можно убрать.
- Отвезите загрязненный материал на авторизованное предприятие (например, полигон для твердых или опасных отходов или предприятие по переработке таких отходов). Сохраните чеки для документации.
- Выполняйте действия по долгосрочной очистке.
- Подайте заполненную [форму отчета о ликвидации разлива](#) в DEQ

### Ваша роль

Вы несете ответственность за немедленное устранение разлива, независимо от его масштаба. Ответственность лежит на лице, допустившем разлив продукта, на владельце нефтепродуктов или опасных материалов, а также на уполномоченном в отношении таких материалов. Для немедленного устранения разлива вам может потребоваться нанять квалифицированного подрядчика или надлежаще обученных и подготовленных



специалистов. Если вы не ликвидируете разлив, Департамент по контролю за состоянием окружающей среды (DEQ) вправе сделать это за вас и в дополнение к фактической стоимости ликвидации разлива оштрафовать вас на сумму трехкратной стоимости ликвидации разлива в соответствии с законодательством ([Административные правила штата Орегон 340- 142](#))

## **Роль Департамент по контролю за состоянием окружающей среды (DEQ)**

Департамент по контролю за состоянием окружающей среды (DEQ) несет ответственность за то, чтобы выполненная ликвидация разлива удовлетворяла требованиям по защите здоровья людей и охраны окружающей среды. Согласно законодательству штата Департамент по контролю за состоянием окружающей среды (DEQ) предусматривает возмещение расходов Департамента за выполнение таких обязанностей.

В зависимости от типа и количества разлитого материала, а также потенциальной угрозы для людей или окружающей среды, Департамент по контролю за состоянием окружающей среды (DEQ) вправе взять на себя надзор и координацию ведения ликвидации разлива. Такой надзор может осуществляться в форме присутствия сотрудников DEQ на месте происшествия, по телефону, путем проверки соответствующих документов или в форме совокупности таких действий. Вы несете ответственность за возмещение расходов за такой надзор; счет за надзор выставляется в течение 45 дней.

## **Контактные данные**

Свяжитесь с координатором ответных мер при разливах и выбросах опасных материалов в вашем регионе:

- Кевин Чэн (Kevin Chan), районы: Northwest Region Portland-Metro и North Coast, телефон: 971-563-8819, адрес эл. почты: [Kevin.Chan@deq.oregon.gov](mailto:Kevin.Chan@deq.oregon.gov)
- Джефф Браун (Geoff Brown), районы: Western Region – Willamette Valley, Cascades, Central и South Coast, телефон: 541-501-2145, адрес эл. почты: [Geoff.Brown@deq.oregon.gov](mailto:Geoff.Brown@deq.oregon.gov)
- Чальз Кеннеди (Charles Kennedy), районы: Eastern Region – East of Cascades, телефон: 541-633-2015, адрес эл. почты: [Charles.Kennedy@deq.oregon.gov](mailto:Charles.Kennedy@deq.oregon.gov)

## **Альтернативные форматы**

Департамент по контролю за состоянием окружающей среды (DEQ) по запросу может предоставить документы в альтернативном формате или на языке, отличном от английского. Свяжитесь с Департаментом по контролю за состоянием окружающей среды (DEQ) по телефону: 800-452-4011 или эл. почте: [deqinfo@deq.oregon.gov](mailto:deqinfo@deq.oregon.gov).

## **Translation or other formats**

[Español](#) | [한국어](#) | [繁體中文](#) | [Русский](#) | [Tiếng Việt](#) | [العربية](#)

800-452-4011 | TTY: 711 | [deqinfo@deq.oregon.gov](mailto:deqinfo@deq.oregon.gov)

## **Non-discrimination statement**

DEQ does not discriminate on the basis of race, color, national origin, disability, age or sex in administration of its programs or activities. Visit DEQ's [Civil Rights and Environmental Justice page](#).